

Bản án số: 09/2021/DS-ST

Ngày: 07 - 9 - 2021

V/v Kiện đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị
xâm phạm; bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm,
uy tín bị xâm phạm.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NA HANG, TỈNH TUYÊN QUANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Anh Thành;

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Lương Quan Toán;

Ông Nguyễn Đức Nhâm.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đàm Thị Yến – Thẩm tra viên kiêm Thư ký Tòa án nhân dân huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang tham gia phiên tòa: Bà Ma Thị Thắm- Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 9 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 14/2021/TLST-DS ngày 09 tháng 6 năm 2021 về Kiện đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 06/2021/QĐXXST-HNGĐ, ngày 17/8/2021 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị H**, sinh năm 1956.

ĐKNKTT: Tổ dân phố X thị trấn N H, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

Tạm trú: Thôn Y Tr, xã Th Tương, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

Có mặt.

2. Bị đơn: Ông **Nguyễn Tiến D**, sinh năm 1962.

Bà **Hoàng Thị Th**, sinh năm 1975.

Cùng địa chỉ: Tổ dân phố Y thị trấn N H, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

Cùng có mặt.

3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị **Nguyễn Thị H1**, sinh năm 1992;

ĐKNKTT: Thôn N Đ, xã Th Tương, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

Tạm trú: Thôn Y Tr, xã Th Tương, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang.

Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, bản tự khai, trình bày tại phiên H1 giải và tại phiên toà bà Nguyễn Thị H trình bày:

Bà và nhà ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th là hàng xóm ở sát cạnh nhau. Tối ngày 06/3/2020 bà đang ở nhà xem phim thì nghe thấy tiếng chửi bới ở bên nhà ông D, bà Th. Bà mãi xem phim nên bà cũng không quan tâm, một lúc sau thì cả nhà ông D kéo vào sân nhà bà, lúc đó bà mới biết là vợ chồng Th, D chửi bà, lăng mạ bà, xúc phạm danh dự nhân phẩm và ném đá, gạch vào nhà bà. Sau đó gọi bà ra mở cửa để vào giết bà. Bà sợ quá mới gọi điện cho con bà là Nguyễn Thị H1. Khi Hoà về đến gần cổng nhà bà thì gặp vợ chồng ông D, bà Th đang đứng ở sân nhà bà. Bà mở cửa đi ra thì thấy cả nhà ông D, bà Th đuổi đánh con bà. Con bà bị ngã xuống đường bê tông thì bị người túm tóc, người thì tát vào mặt và đâm đá vào lưng. Thấy vậy bà có lao vào kéo tay bà Th ra, bà Th quay lại đâm vào đầu bà. Bà bị choáng lao đi khoảng 2, 3 mét, bà ngã xuống đường bê tông làm xước cánh tay bên phải, đầu gối bị thâm tím, mông bị dập đau không đứng dậy được. Con của bà Th là cháu Nguyễn Hoàng Ph (Sinh ngày 10/11/2005) chạy đến đá vào ngực bà.

Bà kiện yêu cầu ông D, bà Th phải bồi thường các khoản:

Điều trị tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang từ ngày 07/3/2020 đến ngày 12/3/2020. Tiền theo hóa đơn 1.478.000 đ.

Điều trị tiếp ở Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang từ ngày 16/3/2020 đến ngày 20/3/2020. Tiền ngoài bảo hiểm là 642.000đ; tiền thuốc theo đơn: 43.000đ;

Tiền mất thu nhập của người chăm sóc 11 ngày x 200.000đ = 2.200.000đ;

Tiền vé xe ô tô đi lại: 2 người x 2 lượt x 60.000đ/1người/lượt = 240.000đ;

Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000đ.

Tổn thất tinh thần do bị đánh là 6 tháng lương cơ bản: 6 tháng x 1.490.000đ = 8.940.000đ.

Tổng cộng các khoản là: 15.800.000 đồng (*mười lăm triệu tám trăm nghìn đồng*).

Về tiền đòi bồi thường do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm bà H xin rút yêu cầu.

Theo bản tự khai, trình bày tại phiên H1 giải và lời trình bày tại phiên toà ông Nguyễn Tiến D trình bày:

Ông và bà Nguyễn Thị H là hàng xóm. Tối ngày 06/3/2020, gia đình ông ăn cơm – làm giỗ cho cụ của gia đình. Ông có mời một số anh em công nhân làm kèo bờ sông Gâm ở gần đó ăn cơm cùng. Khi ăn xong thì mấy anh em công nhân hát ka ra ô kê. Khi đang hát thì ông nghe thấy tiếng đất đã ném vào nhà ông. Tất cả mọi người trong nhà ông chạy ra thì thấy bà H từ ngoài sân chạy vào đóng sập cửa nhà lại. Vợ ông gọi bà H ra mở cửa để nói chuyện nhưng bà H không mở cửa. Ông và vợ ông bức tức ném một số cục vữa bê tông vào vách, cửa gỗ nhà bà H rồi đi về. Một lúc sau con gái bà H ở đâu đi đến gọi vợ ông ra đường gây sự. Sau đó có sự xô sát, chửi bới gây mất trật tự. Công an thị trấn đã xử phạt cả hai gia đình.

Nay bà H kiện đòi ông bồi thường tất các khoản theo đơn kiện là 15.800.000 đồng. Ông chỉ nhất trí bồi thường $\frac{1}{2}$ khoản viện phí có hóa đơn của bệnh viện; tiền mua thuốc theo kê đơn của bác sỹ; tiền xe đi lại. Về tiền công lao động bị mất của chị Hoà nếu có xác nhận của tổ chức, cá nhân quản lý công việc của chị Hoà xác nhận là chị Hoà nghỉ những ngày bà H nằm viện thì ông nhất trí bồi thường. Còn các khoản tiền khác ông không nhất trí bồi thường.

Theo biên bản lấy lời khai, trình bày tại phiên H1 giải và lời trình bày tại phiên toà bà Hoàng Thị Th nhất trí ý kiến của ông D. Bà chỉ nhất trí bồi thường $\frac{1}{2}$ khoản viện phí có hóa đơn của bệnh viện, mua thuốc theo đơn kê của bác sỹ, tiền xe đi lại. Còn các khoản tiền khác bà không nhất trí bồi thường.

Tại bản tự khai và lời trình bày trong phiên hoà giải và tại phiên toà - Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Nguyễn Thị Hoà trình bày: Chị là con của bà Nguyễn Thị H. Ngày 06/3/2020, mẹ chị bị đánh nên phải đi điều trị tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang và Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang. Chị phải nghỉ làm để chăm sóc mẹ chị trong những ngày mẹ chị nằm viện. Nay mẹ chị kiện đòi bồi thường thiệt hại về sức khỏe trong đó có đòi tiền công lao động của chị bị mất, chị nhất trí để mẹ chị được hưởng khoản tiền này. Về thu nhập của chị khi đó là 5.000.000đ/1tháng. Do sự việc lâu ngày nên nay chị không xin xác nhận được các ngày chị nghỉ để chăm sóc mẹ.

Kiểm sát viên phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Thẩm phán thực hiện đúng quy định của Điều 26, 48 Bộ luật Tố tụng Dân sự (BLTTDS), xác định đúng quan hệ tranh chấp, tư cách của người tham gia tố tụng; tiến hành tổng đạt các văn bản cho đương sự, gửi cho Viện kiểm sát đúng thời hạn quy định.

Các đương sự chấp hành đầy đủ quyền và nghĩa vụ theo quy định của Điều 70, 71, 72 và Điều 73 BLTTDS.

Tại phiên tòa Hội đồng xét xử, Thư ký thực hiện đúng trình tự, thủ tục được quy định tại chương XIV của BLTTDS.

Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị H, các khoản tiền chi phí như sau:

Tiền điều trị tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang: 1.487.000đ;

Tiền chi phí điều trị nội trú tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang: 642.000đ;

Tiền thuốc theo đơn thuốc ngày 10/3/2020: 43.000đ;

Tiền công chăm sóc 11 ngày x 170.000 đ = 1.870.000đ;

Tiền tàu xe đi lại: 240.000đ;

Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 500.000đ;

Tiền bồi thường tổn thất tinh thần: 500.000 đ.

Chia lỗi các bên: Bà H phải chịu 40%, ông D, bà Th phải chịu 60%. Do đó ông D, bà Th phải bồi thường cho bà H 60% tổng số tiền nêu trên.

Ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th phải chịu án phí. Bà H được miễn án phí.

Tuyên quyền kháng cáo cho các đương sự.

Bà Nguyễn Thị H đã nộp: Bản phô tô chứng minh thư nhân dân, phô tô sổ hộ khẩu; Giấy ra viện; Đơn thuốc ngày 10/3/2020; Xác nhận thu nhập của chị Hoà.

Tòa án Thu thập hồ sơ xử lý vi phạm hành chính tại Công an huyện Na Hang; Xác minh về thu nhập với UBND xã Th Tương, với trưởng thôn Nà Đồn xã Th Tương; Xác minh, thu thập bệnh án tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang, Xác minh, thu thập bệnh án tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang; Xác minh giá thuốc tại cửa hàng thuốc Trung tâm Y tế huyện Na Hang; lấy lời khai cháu Nguyễn Hoàng Ph.

Các đương sự thống nhất với nhau về việc xô sát, bà Th, cháu Ph có tác động đến thân thể bà H trong quá trình xô sát; thống nhất với nhau về việc chi phí khám chữa của bà H, tiền đi lại.

Các đương sự chưa thống nhất với nhau về bồi thường khoản tiền: Bồi dưỡng phục hồi sức khỏe, tổn thất tinh thần.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Tòa án nhận định:

[1] Ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th cư trú tại Tổ dân phố Y thị trấn N H, huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang. Bà Nguyễn Thị H kiện đòi bồi thường do gây thiệt hại về sức khỏe, xâm phạm về danh dự, uy tín, nhân phẩm do ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th và cháu Nguyễn Hoàng Ph gây ra nên vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Na Hang, tỉnh Tuyên Quang theo quy định của các Điều 26, 35 và Điều 39 của BLTTDS.

[2] Vụ án được Tòa án hoà giải nhưng không thành nên Tòa án quyết định đưa vụ án ra xét xử.

[3] Về nội dung:

Các đương sự không thống nhất về chi tiết diễn biến sự việc xảy ra buổi tối ngày 06/3/2020 nhưng qua kết quả điều tra, xác minh kết luận của Công an thị trấn Na Hang; Kết quả xác minh, xét xử vụ án Hành chính do bà Nguyễn Thị H kiện Trưởng Công an thị trấn Na Hang được Tòa án nhân dân huyện Na Hang xét xử sơ thẩm và Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang xét xử Ph thẩm xác định được sự việc diễn ra như sau:

Vào khoảng 21 giờ 30 phút ngày 06/3/2020, nhà ông Nguyễn Tiến D và bà Hoàng Thị Th bị ai đó ném gạch, đá vào vách nhà (Vách bằng tôn). Do nghi ngờ bà Nguyễn Thị Hình (Là nhà ở liền giáp phía sau) ném, ông D và bà Th ra chửi, gọi bà H ra nhưng bà H không trả lời, không mở cửa. Ông D, bà Th dùng cục vữa bê tông ném vào vách gỗ, cửa gỗ nhà bà H. Bà Hình bị chửi thì gọi con là chị Nguyễn Thị Hoà (ở xã Th Tương lên). Sau khi không thấy bà H phản ứng – trả lời hay mở cửa thì bà Th, ông D quay vào nhà mình. Khoảng 05 phút sau khi ông

D, bà Th quay vào nhà thì chị Hoà đến, đứng ở cổng nhà bà Th gọi “*Con Th đâu*”. Bà Th đi ra thì bà Th và chị Hoà cãi, chửi nhau. Bà H nghe thấy tiếng con gái mình đến thì mở cửa nhà, đi ra đường chỗ bà Th và chị Hoà đang cãi nhau. Bà H cũng cùng chị Hoà dùng những lời lẽ xúc phạm bà Th. Trong lúc cãi nhau chị Hoà và bà Th đã xô sát – có hành vi đánh nhau. Khi thấy bà Th đánh chị Hoà thì bà H cũng dùng tay đánh bà Th. Khi bà H bị ngã thì bà H dùng dép để đánh về phía bà Th. Cháu Nguyễn Hoàng Ph thấy mẹ (Bà Th) đánh nhau với bà H và chị Hoà thì chạy đến đập vào người bà H. Ông Nguyễn Tiến D cầm mảnh prôximăng đánh bà H nhưng không đánh được vì có anh Đặng Đình Trường can ngăn. Sau đó mọi người can ngăn, anh Trường đưa bà H vào trong nhà anh Trường. Sự việc kết thúc.

Về sự việc như trên thì bà Th, ông D, bà H và chị Hoà đều bị Công an thị trấn Na Hang xử phạt vi phạm hành chính. Trong sự việc bà H, bà Th đều có lỗi. Ngoài việc bị bà Th tác động bị ngã thì bà H còn bị cháu Ph là con bà Th, ông D đập bằng chân mà bị đau. Ngay sau khi xô sát xảy ra, được can ngăn và chấm dứt thì không ai phải đưa đi cấp cứu tại cơ sở y tế.

Ngày hôm sau – hồi 9 giờ 55 phút ngày 07/3/2020 (Theo Bệnh án, Phiếu khám bệnh của Trung tâm y tế huyện Na Hang) bà H đến Trung tâm Y tế huyện Na Hang khám và vào điều trị tại khoa Ngoại. Tại bệnh án thể hiện: “*Đau đầu, chóng mặt, đau tức ngực, lưng; Vùng khuỷu tay phải chảy xương da đã khô; gót trái thâm tím sưng đau không chảy máu*”.

Đối với bà Th và chị Hoà trình bày đều bị đau phần mềm nhưng tự dùng thuốc ở nhà mà không đi cơ sở y tế khám chữa.

Việc bà H bị đau sau khi đánh nhau, đi cơ sở y tế khám, điều trị và kiện đòi bồi thường thiệt hại về sức khỏe là có căn cứ. Căn cứ tài liệu chứng cứ do bà H nộp và tài liệu do Toà án thu thập, xác minh thì chi phí đi lại, khám, chữa của bà H được chấp nhận (Nếu không có lỗi của bà H) theo quy định của Điều 590 Bộ luật Dân sự như sau:

Tiền chi phí điều trị tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang: 1.478.063đ;

Tiền chi phí điều trị tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang: 642.000đ;

Tiền thuốc theo đơn thuốc ngày 10/3/2020: 43.000đ.

Tiền mất thu nhập của người chăm sóc (06 ngày tại Trung tâm Y tế huyện Na Hang + 05 ngày tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang; Thu nhập của chị Hoà là 166.666đ/1ngày – chứng cứ bà H cung cấp là 5.000.000đ/ tháng)

11 ngày x 166.666đ đ = 1.833.326đ;

Tiền xe đi lại Na Hang – Tuyên Quang:

02 người x 02 lượt x 60.000đ/người/lượt: 240.000đ;

Do bà H chỉ bị thương phần mềm, sau khi bị đánh không phải đi cấp cứu mà đến hơn 9 giờ sáng ngày hôm sau mới đi khám, điều trị 06 ngày thì ra viện về nhà. 03 ngày hôm sau với đi khám, điều trị tiếp ở Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên Quang. Các vết thương là ở tay, chân (Không bị thương ở vùng đầu). Do đó:

Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe phù hợp là: 500.000đ.
 Tiền tổn thất tinh thần phù hợp là: 500.000đ.
 Tổng các khoản là: 5.236.389 đồng.

Trong sự việc này xét về nguyên nhân, lý do xảy ra xô sát; tương quan lực lượng của các bên tham gia đánh nhau, về độ tuổi của bà Hình so với bà Th, ông D và cháu Ph thì xác định lỗi của bà H là 40%; lỗi của bà Th, ông D và cháu Ph là 60%. Cháu Ph là người chưa đủ 15 tuổi khi xảy ra sự việc đánh bà H, cháu Ph không có tài sản gì nên hành vi của cháu Ph gây ra ông D, bà Th phải bồi thường thay. Như vậy ông D, bà Th phải có trách nhiệm liên đới bồi thường cho bà Th số tiền: $60\% \times 5.236.389 \text{ đồng} = 3.141.833 \text{ đồng}$ (Làm tròn số là 3.142.000 đồng)

Chia theo phần ông Nguyễn Tiến D phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị H 1.571.000đ đồng; Bà Hoàng Thị Th phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị H 1.571.000 đồng.

Về yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm bà H rút yêu cầu nên Toà án đình chỉ xét xử

[4]. Án phí: Ông Nguyễn Tiến D phải chịu án phí có giá ngạch là 300.000đ; bà Hoàng Thị Th phải chịu án phí có giá ngạch là 300.000đ theo quy định của Điều 147 của Bộ luật Tố tụng Dân sự và khoản 2 Điều 26 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Bà Nguyễn Thị H được miễn tiền án phí với phần khởi kiện không được Toà án chấp nhận theo quy định của Điều d khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

[5]. Các đương sự được kháng cáo bản án theo quy định của Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào các Điều 26, 35, 39, 147, 235, 244, 266 và Điều 273 Bộ luật Tố tụng Dân sự.

Áp dụng các Điều 357, 468, 584, 585, 586 và Điều 590 của Bộ luật Dân sự; Điều d khoản 1 Điều 12, khoản 2 Điều 26 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Đình chỉ xét xử yêu cầu khởi kiện đòi bồi thường do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm của bà Nguyễn Thị H.

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị H kiện ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Tuyên xử:

1. Buộc ông Nguyễn Tiến D và bà Hoàng Thị Th phải liên đới bồi thường cho bà Nguyễn Thị H số tiền 3.142.000 (*Ba triệu một trăm bốn mươi hai nghìn*)

đồng là tiền chi phí đi lại, khám, điều trị; Tiền mất thu nhập của người chăm sóc, tiền tổn thất tinh thần và tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe.

Chia theo phần ông Nguyễn Tiến D phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị H 1.571.000 (*Một triệu năm trăm bảy mươi một nghìn*) đồng; Bà Hoàng Thị Th phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị H 1.571.000 (*Một triệu năm trăm bảy mươi một nghìn*) đồng.

Khoản tiền phải trả, khi bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

2. Về án phí: Ông Nguyễn Tiến D phải chịu án phí có giá ngạch là 300.000 (*Ba trăm nghìn*) đồng; bà Hoàng Thị Th phải chịu án phí có giá ngạch là 300.000 (*Ba trăm nghìn*) đồng.

3. Bà Nguyễn Thị H, ông Nguyễn Tiến D, bà Hoàng Thị Th và chị Nguyễn Thị Hoà có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

“Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án Dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án Dân sự”./.

CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lương Quan Toán Nguyễn Đức Nhâm

Phan Anh Thành

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát ND huyện Na Hang;;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Anh Thành

